

PROTOCOLO

A PARTIR DE
UN ENEMIGO DEL PUEBLO
DE HENRIK IBSEN

Texto y dirección:
Abel González Melo

Reparto:
Beatriz Argüello
Ernesto Arias

Producción:
La Belloch Teatro

compañía de teatro

LA
BE
LLOCH
puro teatro



Con el apoyo de



**Comunidad
de Madrid**



Dos espectáculos en espejo. Dos versiones de una historia.

Dos visiones de un conflicto ético, medioambiental, económico y político.

Dos intérpretes que intercambian sus roles para representar dos obras sobre el mismo texto.

Una emocionante experiencia escénica protagonizada por dos primeras figuras del teatro español, fundadores del emblemático Teatro de La Abadía:

Beatriz Argüello y Ernesto Arias.

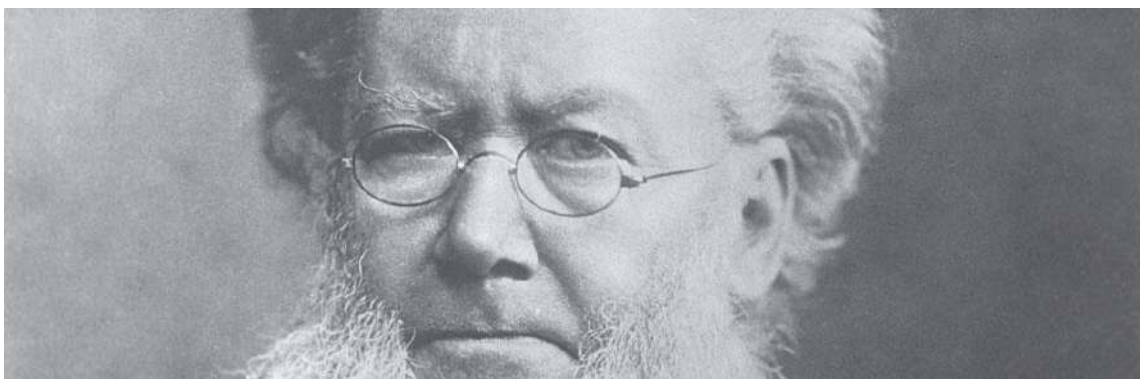


UN PROYECTO EN ESPEJO

Muy libremente inspirada en *Un enemigo del pueblo* del gran autor noruego Henrik Ibsen, *Protocolo* tiene como escenario una importante ciudad costera, en la actualidad. Los personajes: Petra, joven alcaldesa, y Tomás, su marido, médico del exitoso balneario internacional que ha devuelto el esplendor económico a la región. Desde el chalé, a orillas del mar, la vida puede verse en colores. Pero de repente se disparan las alarmas ante una crisis imprevista y el pánico empieza a desenterrar todos los errores del pasado. Un torbellino imparable que remueve las culpas y obliga a la pareja a desnudar sus secretos más íntimos y a tener que escoger entre el compromiso público y la estabilidad familiar.

Pero *Protocolo* es más aún, pues contempla dos versiones de la misma historia. También los personajes son: Tomás, el popular alcalde de la ciudad, y su esposa Petra, doctora del balneario. Una simple afinación de géneros que mueve las fichas. El intercambio de roles, en el cuerpo de los mismos intérpretes, permitirá contrastar dos visiones de un conflicto ético, medioambiental, económico y político. Son dos obras, pero son la misma. El espectador elegirá ver una de las versiones. O ambas. Y enfrentarlas en espejo, al igual que este matrimonio se enfrenta.

Abel González Melo lleva años trabajando a partir de la dramaturgia de Ibsen. Con la obra *Mecánica*, inspirada en *Casa de muñecas*, estrenada en el Centro Dramático Nacional de España y producida en varios países, obtuvo el Premio Nacional de Dramaturgia de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba en 2014 y el Premio de la Crítica Literaria en 2016. Según ha expresado el autor: “Regresar a Ibsen es adentrarse en un mapa humano donde el deber cívico choca con la intimidad y donde la mítica idea del héroe romántico estalla en mil pedazos al pactar con una pregunta inevitable: ¿a quién, a qué ser fiel?”.



EQUIPO CREADOR

Elenco:

Beatriz Argüello
Ernesto Arias

Texto y dirección:

Abel González Melo

Ayudantía de dirección:

María Hernández Jiménez

Vestuario y espacio escénico:

Javier Chavarría

Espacio sonoro:

Antonio Dueñas

Iluminación:

Agustín Maza Liñán

Fotografía:

Fernando Aguilar

Ayudantía de espacio escénico:

Irene Cardo

Producción:

La Belloch Teatro





“Estamos a tiempo de hacer esto como debe ser.
De actuar por el bien de nuestra ciudad, por nuestro propio bien.
¿Cómo vamos a dormir tranquilos si no lo hacemos?”





BEATRIZ ARGÜELLO

Ganadora del Premio Miguel Mihura de España en 2016 como mejor actriz de teatro.

Posee experiencia como intérprete en más de una treintena de montajes en compañías e instituciones como el Teatro de La Abadía, la Compañía Nacional de Teatro Clásico, el Centro Dramático Nacional, el Teatro Español y el Teatro de la Zarzuela, entre otras, con directores como Juan Carlos Pérez de la Fuente, Eduardo Vasco, Xavier Albertí, Helena Pimenta, Miguel del Arco, José Luis Gómez y Carlos Marchena, entre otros.

Estudió Interpretación en la Escuela de Arte Dramático de Ángel Gutiérrez y con José Luis Gómez en el Teatro de La Abadía (primera promoción de actores de esta institución). Se ha formado en danza clásica y contemporánea en el Real Conservatorio del Escorial y ha sido bailarina en la Alabama Dance Theatre en Estados Unidos.

Como actriz, entre sus trabajos se encuentran *El perro del teniente* de Josep M. Benet i Jornet (dir. Pilar Valenciano), *La cordura loca de Lady Macbeth* a partir de Shakespeare (dir. Irina Kouberskaya), *Queen Lear* de Juan Carlos Rubio (dir. Natalia Menéndez), *El príncipe constante* de Calderón de la Barca (dir. Xavier Albertí), *El castigo sin venganza* de Lope de Vega (dir. Helena Pimenta), *Sueños* de Quevedo (dir. Gerardo Vera), *Refugio* (de y dir. Miguel del Arco), *Numancia* de Cervantes (dir. Juan Carlos Pérez de la Fuente), *Don Juan* de José Zorrilla (dir. Blanca Portillo), *Noche de Reyes* de William Shakespeare (dir. Eduardo Vasco), *El mágico prodigioso* de Calderón de la Barca (dir. Juan Carlos Pérez de la Fuente), *El caballero de Olmedo* de Lope de Vega (dir. José Pascual), *El cementerio de automóviles* de Fernando Arrabal (dir. Juan Carlos Pérez de la Fuente), *4.48 Psicosis* de Sarah Kane (dir. Carlos Aladro), *Retablo de la avaricia, la lujuria y la muerte* de Ramón M. del Valle Inclán (dir. José Luis Gómez), etc.

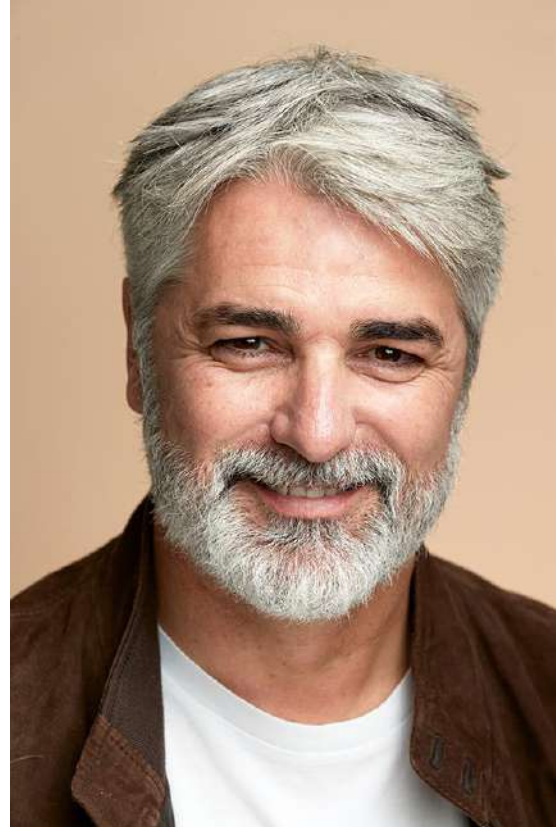
Como directora, ha estrenado *Valor, agravio y mujer* de Ana Caro de Mallén (Teatro de la Comedia - Compañía Nacional de Teatro Clásico), que le ha valido el Premio MET (Madrid es Teatro) en 2023 como mejor directora, y *Estaciones de Isadora* de Hugo Pérez de la Pica (Teatro Español).

Ha trabajado en cine y televisión, en destacadas series como *Bosé* (2022), *Cuéntame cómo pasó* (2019-21), *Amar es para siempre* (2019), *La que se avecina* (2019) y *Servir y proteger* (2017), entre otras.

ERNESTO ARIAS

Ganador del Premio de la Unión de Actores de España en 2024 como mejor intérprete de teatro.

Actor, director y docente, ha desarrollado su trabajo en compañías e instituciones como el Teatro de La Abadía, la Compañía Nacional de Teatro Clásico, el Centro Dramático Nacional, la Fundación Siglo de Oro, Pentación Espectáculos, La Zona, Metatarso Teatro, entre otras, con directores como José Luis Gómez, Declan Donellan, Eduardo Vasco, Ainhoa Amestoy, Juan Carlos Pérez de la Fuente, Dan Jemmett, Juan Carlos Rubio, Miguel del Arco, Alex Rigola, José Carlos Plaza, Darío Facal, etc. Ha sido codirector del Festival Clásicos en Alcalá en las ediciones de 2019 y 2020.



Como actor, algunos de sus trabajos en los años recientes han sido *La vida es sueño* de Calderón de la Barca (dir. Declan Donellan), *El peligro de las buenas compañías* de Javier Gomá (dir. Juan Carlos Rubio), *Antonio y Cleopatra* de William Shakespeare (dir. José Carlos Plaza), *Lope y sus Doroteas* de Ignacio Amestoy (dir. Ainhoa Amestoy), *Nekrassov* de Jean Paul Sartre (dir. Dan Jemmett), *Desengaños amorosos* de María de Zayas (dir. Ainhoa Amestoy), *Hedda Gabler* de Henrik Ibsen (dir. Eduardo Vasco), *Dionisio Ridruejo, una pasión española* de Ignacio Amestoy (dir. Juan Carlos Pérez de la Fuente), etc.

Como director, destacan entre sus puestas en escena *Ada Byron, la tejedora de números* de César Alonso (La Westia Producciones), *La casa de los celos y selvas de Ardenia* de Miguel de Cervantes (Fundación Juan March y EscénaTe), *El animal de Hungría* de Lope de Vega (EscénaTe); *Dos nuevos entremeses, nunca representados*, de Cervantes (Teatro de La Abadía), *El hospital de los locos* de José de Valdivielso, *El castigo sin venganza* de Lope de Vega y *Enrique VIII* de Shakespeare (Fundación Siglo de Oro), etc.

Algunas de las producciones donde ha participado como asesor de palabra y verso son: *Valor, agravio y mujer* de Ana Caro (dir. Beatriz Argüello), *El burlador de Sevilla* de Tirso de Molina (dir. Darío Facal), *Fuenteovejuna* de Lope de Vega (dir. Lawrence Boswell); etc. Como docente desarrolla su labor en las escuelas Work in Progress y Fuentes de la Voz.

Otros de sus premios y distinciones son: Premio OH de las artes escénicas de Asturias en 2024 por la dirección de *Ada Byron, la tejedora de números* (montaje que acaparó otros seis premios del teatro asturiano en ese año); Premio Teatro de Rojas 2021 y Premio los METjores en Teatro Madrid 2022, ambos por *Nekrassov*; nominado a los Premios Talía de la Academia de las artes escénicas en 2023 por *La vida es sueño*, a los Premios Max en 2011 por *Veraneantes*, y a los Premios de la Unión de Actores en las ediciones de 2011 por *Veraneantes*, 2016 por *Hedda Gabler* y 2024 por *La vida es sueño*.



ABEL GONZÁLEZ MELO

Dramaturgo y director teatral hispanocubano. Desde su exitoso debut como autor en el Teatro Nacional de Cuba con la obra *Chamaco*, en 2006, sus textos se han estrenado y publicado en más de veinte países, se han traducido a doce idiomas y han obtenido, entre otros premios, la Beca Leonardo del BBVA 2022 (*En busca de La Peregrina*), el Premio Fundación de la Ciudad de Santa Clara 2021 (*Intemperie*), el Premio Internacional Casa de las Américas 2020 (*Bayamesa*), el Premio Nacional de Dramaturgia Virgilio Piñera 2014 (*Epopéya*), el Premio de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba 2014 (*Mecánica*), el Premio Cubano-Alemán de Piezas Teatrales del Instituto Goethe 2009 (*Talco*) y el Premio de la Embajada de España en Cuba 2005

(*Chamaco*). Ha recibido en tres ocasiones el Premio de la Crítica Literaria en Cuba, y en cinco el Premio Villanueva de la crítica teatral, así como el Premio Cultura Viva 2012, en Madrid, por el conjunto de su creación literaria.

Es doctor en Estudios Literarios y máster en Teatro por la Universidad Complutense de Madrid, y licenciado en Teatrología por la Universidad de las Artes de La Habana (ISA). Ha cursado la Residencia Internacional del Royal Court Theatre de Londres, y ha estudiado en Panorama Sur de Buenos Aires y en el Maxim Gorki Theater de Berlín.

Durante la temporada 2015-16 fue dramaturgo residente en el Teatro HOME de Mánchester, y desde 2018 lo es de Teatro Avante de Estados Unidos, compañía para la que ha escrito *Disonancia* (2024), *Mejor me callo* (2022), *Ubú pandemia* (2021), *Bayamesa* (2019) y *En ningún lugar del mundo* (2018), todas ellas estrenadas en el Festival Internacional de Teatro Hispano de Miami.

En España han sido estrenadas, entre otras, sus obras: *Chamaco* (Círculo de Bellas Artes, 2013), *Mecánica* (Centro Dramático Nacional, 2016), *Ataraxia* (La Belloch Teatro, 2018), *Fuera del juego* (Festival Grec de Barcelona, 2021), así como la ficción sonora *Cádiz en José Martí* (2020), comisionada por el Festival Iberoamericano de Teatro de Cádiz.

Como director de otros autores, ha estrenado: *Kiev* de Sergio Blanco (Aguijón Theater de Chicago, 2020), *Cartas de amor a Stalin* de Juan Mayorga y *El principio de Arquímedes* de Josep Maria Miró (Argos Teatro, 2017 y 2019), *Kassandra* de Sergio Blanco (Teatro Nacional de Cuba, 2014), así como diversos textos de García Lorca, Valle Inclán o Lope de Vega para el Aula de las Artes de la Universidad Carlos III de Madrid.

Desde 2022 forma parte del departamento artístico del Teatro de La Abadía, bajo la dirección de Juan Mayorga, y es coordinador artístico del emblemático Corral de Comedias de Alcalá de Henares, donde ha dirigido textos de Miguel de Cervantes y Pedro Calderón de la Barca.



MARÍA HERNÁNDEZ JIMÉNEZ

Ayudantía de dirección

Nacida en Calahorra, La Rioja, se graduó de Derecho y Ciencias Políticas en la Universidad Carlos III de Madrid (UC3M), donde formó parte del Grupo de Teatro UC3M como actriz y ayudante de dirección en los espectáculos *La noche* de Abilio Estévez (2019), *Antígona* de Itziar Pascual (2021) y *Así que pasen cinco años* de Federico García Lorca (2022), dirigidos por Abel González Melo. Por su personaje del La Mecnógrafa en este último montaje fue nominada a mejor actriz de reparto en el Festival Nacional de Teatro Universitario. En la actualidad continúa su formación dramática en el Curso Regular de Interpretación y Creación Escénica de la Escuela de Teatro Cuarta Pared. Otra de sus pasiones es la escritura, que también ha ido cultivando a lo largo de los años, y la he llevado a publicar el libro *Cafés solos, cortados y con leche* (2019).

JAVIER CHAVARRÍA

Vestuario y espacio escénico

Artista madrileño. Doctor en Bellas Artes por la Universidad Complutense de Madrid. Su carrera como escenógrafo y vestuarista teatral le ha llevado a más de treinta montajes en los últimos veinte años, en teatros nacionales y extranjeros. Ha colaborado con la Sala Ensayo 100 o con el Aula de las Artes de la Universidad Carlos III de Madrid, y ha asumido la dirección de arte de películas como *El regalo de Silvia*, *Amanecer en Asia* y *La vida era eso*. Como artista plástico ha realizado varias exposiciones colectivas e individuales en ARCO, ESTAMPA, la Fundación Antonio Pérez en Cuenca o la Galería Magda Bellotti. Con Abel González Melo ha colaborado en quince espectáculos, entre ellos: *Enmudecer con hablar* (Corral de Comedias de Alcalá) y *Ataraxia* (La Belloch Teatro).



ANTONIO DUEÑAS

Espacio sonoro

Músico, compositor y creador escénico, desde hace varios años compagina su labor artística con la pedagógica. Profesor Superior de Música, en la especialidad de guitarra, por el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid. Realiza estudios de composición, improvisación, dirección de orquesta, guitarra clásica y eléctrica en Leipzig. Ha participado en numerosos espectáculos como director musical, compositor e intérprete; entre ellos: *Enmudecer con hablar* (Corral de Comedias de Alcalá), *Fuera del juego* (Festival Grec), *Ataraxia* (La Belloch Teatro), *La danza perdida* (Omos Uno), *Últimas palabras de Copito de Nieve* y *Reality* (Arte de Urgencia) y *El ensayo* (La Clásica Orquesta).



AGUSTÍN MAZA LIÑÁN

Iluminación

Formado en el Centro de Tecnología del Espectáculo del Ministerio de Cultura, ha ido desarrollando su carrera profesional dentro de las artes escénicas. Desde 2009 forma parte del equipo técnico del Auditorio de la Universidad Carlos III de Madrid, a través de la empresa de la que es socio, Trasescena, donde ha creado la iluminación para múltiples eventos y espectáculos.

Destaca su trabajo, desde 2018, con Las Niñas de Cádiz, como diseñador de iluminación de reconocidas obras actualmente en gira, como *El viento es salvaje* (Premio Max 2020 al mejor espectáculo revelación) y *Las bingueras de Eurípides*. Ha realizado el diseño de varios espectáculos de Abel González Melo, entre ellos: *Ataraxia* (La Belloch Teatro), *Fuera del juego* (Festival Grec) y *Enmudecer con hablar* (Corral de Comedias de Alcalá).



LA BELLOCH TEATRO

La Belloch Teatro, como compañía, nace en 2011, y en 2014 se consolida como empresa.

Está integrada por Carolina África y Laura Cortón, mujeres de teatro emprendedoras, artistas y productoras, cuyo trabajo se ha reconocido en el campo empresarial con la nominación a mejor empresa privada de las artes escénicas en los Premios

Max 2014 –la empresa más joven nominada a este galardón–, año en que también obtuvieron una candidatura como mejor espectáculo revelación, y su autora, Carolina África, resultó nominada a mejor autoría novel por *Verano en diciembre*.

Entre los reconocimientos recibidos por la compañía se encuentran el Premio Encinart La Rioja por *La penúltima* en 2013, y en 2015 por *Verano en diciembre*, así como el Premio Nacional para Directoras de Escena de Torrejón de Ardoz por *Vientos de levante*. En 2020, Carolina África vuelve a estar nominada a los premios Max 2020 por su versión de *El desdén con el desdén* para la Compañía Nacional de Teatro Clásico.

La Belloch ha realizado giras internacionales a México, Argentina, Uruguay, Colombia y Ecuador. También se han montado en otros países algunas de sus obras, como *Verano en diciembre* y *Otoño en abril* en el Teatro Nacional de Génova, y *Summer in December* en el Cervantes Theatre de Londres.

Su filosofía de trabajo se basa en la creación propia, partiendo de textos originales contemporáneos. El centro de investigación y creación escénica La Belloch, situado en el barrio madrileño de Arganzuela, lleva a cabo la producción completa, tanto en el terreno artístico como en la gestión administrativa.

La Belloch Teatro ha producido un total de once espectáculos. *Otoño en abril*, estrenado en el Teatro María Guerrero en 2020, obtuvo tres candidaturas a los Premios Max 2021 en las categorías de mejor labor de producción, mejor autoría teatral y mejor dirección. En 2020 se estrenó *337 km* de Manuel Benito, espectáculo dirigido al público adolescente, que continúa en gira. En 2022-23 colaboraron, junto a Exlímite y la RESAD, en *Quien lo probó ¿lo sabe?* de Majo Moreno. En 2023 la compañía ha estado inmersa en las giras de sus espectáculos en activo.

Espectáculos producidos por la compañía (por orden cronológico): *La penúltima* de Carolina África (2011), *Zombi zombi* de Virginia Frutos (2012), *Verano en diciembre* de Carolina África (2013), *Vientos de levante* de Carolina África (2015), *Moderna* de Carolina África y Julio Provencio (2016), *Cuando caiga la nieve* de Javier Vicedo (2017), *Ataraxia* de Abel González Melo (2018), *Otoño en abril* de Carolina África (2019), *337 km* de Manuel Benito (2020), *Quien lo probó ¿lo sabe?* de Majo Moreno (colaboración, 2022-23) y *Protocolo* de Abel González Melo (2024).





Esta producción de *Protocolo* en sus dos versiones (Ella y Él / Él y Ella) tuvo su estreno en el Corral de Comedias de Alcalá de Henares los días 12 y 13 de abril de 2024.

Cada versión posee una duración de 70 minutos, ambas están separadas por un intermedio de 50 minutos, y pueden disfrutarse tanto de manera conjunta como independiente.





“Todo un ejercicio de interpretación llevado a cabo por dos de los mejores maestros que hoy pueden verse sobre un escenario. Una verdadera maravilla”.

José-Miguel Vila, *Diario Crítico*

Lee el artículo completo: <https://www.diariocritico.com/teatro/protocolo-critica>



PROTOCOLO EN GIRA



FESTIVAL
INTERNACIONAL
DE ARTES
ESCÉNICAS
URUGUAY

ESPAÑA / TEATRO

Protocolo

⌚ 70' por versión
50' de intervalo entre versiones

**LUNES 19 Y MARTES 20
DE AGOSTO**

19 h | Función Ella y él - 21 h | Función Él y ella
19 h | Función Él y ella - 21 h | Función Ella y él
Centro Cultural Bastión del Carmen

COLONIA

fidae.mec.gub.uy

Ministerio de Educación y Cultura | Dirección Nacional de Cultura | COLONIA DEPARTAMENTO Obra de todos. |   

En agosto de 2024 nuestro espectáculo fue invitado al Festival Internacional de Artes Escénicas de Uruguay, donde realizó cuatro funciones en el Teatro Bastión del Carmen de la ciudad de Colonia del Sacramento.

39th

FESTIVAL
INTERNACIONAL
DE TEATRO HISPANO
DE MIAMI

Septiembre 4 -28, 2025

PROTOCOLO

Escrita y dirigida por Abel González Melo

Madrid, ESPAÑA

SEPTIEMBRE

19	20	21
viernes	sábado	domingo
8:30 pm		5:00 pm



WESTCHESTER
CULTURAL ARTS CENTER



MIAMI-DADE
COUNTY

Adrienne Arsht Center
FOR THE PERFORMING ARTS OF MIAMI-DADE COUNTY



KOLBEK
CENTER



WESTCHESTER
CULTURAL ARTS CENTER

ROXY

CONECTA

teatroavante.org

En septiembre de 2025 nuestro espectáculo fue invitado al Festival Internacional de Teatro Hispano de Miami, donde realizó tres funciones en el Westchester Cultural Arts Center.